



Société de protection  
des plantes du Québec  
Quebec Society for the  
Protection of Plants

**Echos Phytosanitaires**  
Bulletin de nouvelles de la S.P.P.Q.

Numéro 33, mars 1988

### UN MOT DU PRÉSIDENT

J'ai vu dans le passé certaines gens croire, et il y en a encore probablement, que la présidence de la S.P.P.Q. était honneur. Peut-être! Mais c'est avant tout, une responsabilité. Le président a reçu des membres le mandat de voir aux affaires de la Société avec l'aide du conseil d'administration. Son devoir est de veiller au grain. Il est responsable des dossiers entre les assemblées générales et doit en rendre compte lors de l'assemblée annuelle. C'est pourquoi il est important d'élire les bonnes personnes. Déjà, il faut penser aux élections de 1988. Tel que prévu dans notre constitution, un comité de présentation des candidats a été formé et devra proposer, à la prochaine réunion du conseil d'administration, des personnes pour les postes de président, de secrétaire ou de trésorier et de trois directeurs. Si vous avez des suggestions à faire à ce comité ou si vous aimeriez vous impliquer davantage dans la vie de la Société, contacter le président du comité, Gaston Laflamme, au (418) 648-4149.

L'année 88 a commencé par une réunion du conseil d'administration et une du comité permanent de nomenclature française des maladies des plantes. Je me permets de vous donner des nouvelles de ce dernier. C'est un comité qui renaît suite à la décision de préparer une 3<sup>ième</sup> édition du "**Noms des maladies des plantes/Names of Plant Diseases in Canada**". Ce comité connaît un départ fulgurant grâce au leadership de son président, Gilles Emond, et au dévouement de son secrétaire, Pierre Thibodeau. Plusieurs étapes préliminaires ont été franchies, les plus importantes étant le choix d'un logiciel de traitement de texte, l'informatisation de la liste, le choix des présidents de section et le choix des membres de chaque atelier. Dès les premières rencontres, on a senti un courant positif et une volonté ferme de mener à terme ce projet. On s'est entendu sur une façon de procéder, sur les changements majeurs et sur un calendrier réaliste. Plusieurs autres questions seront réglées le temps venu. Chacun sachant exactement ce qu'il a à faire, nous traverserons le pont rendus à la rivière.

Durant le processus de révision, il est important que chaque membre prenne le temps d'examiner la dernière édition de la liste et fasse parvenir au secrétaire du comité, Pierre Thibodeau, toute suggestion de changement. Celui-ci acheminera les commentaires aux présidents de section concernés.

Les listes de noms publiées par la S.P.P.Q. sont parmi les plus belles réalisations de la Société. Il faut garder le leadership dans ce secteur de la protection et demeurer les chefs de file. C'est grâce à notre effort collectif que nous réussirons à atteindre cet objectif.

Le président,  
**Claude Richard**

...

## **Production, recherche et dépistage: comme les doigts de la même main.**

Tous ceux qui sont actifs au niveau de la production agricole, et particulièrement horticole, ont vu apparaître au cours des dernières années un nouvel organisme parasitant les champs des producteurs: le dépisteur.

Cet individu fait généralement partie d'un groupe appelé "Réseau de dépistage". Son objectif est de parcourir le plus grand nombre possible d'acres de fruits et légumes pour en tirer les informations qui seraient utiles aux producteurs, aux chercheurs, aux vulgarisateurs et aux divers organismes qui les chapeautent.

Comment se sont introduits ces nouveaux organismes? Sont-ils réellement nouveaux? Qu'apportent-ils de nouveau aux producteurs pour que leur nombre soit en croissance constante? Le court résumé de l'historique d'un Réseau de dépistage pourrait peut-être répondre à quelques-unes de ces questions.

De plus en plus, les producteurs sont conscients des problèmes de contrôle des insectes, maladies et mauvaises herbes qui affectent la rentabilité et la qualité de leurs récoltes. Au début des années 1980, les producteurs de carottes et d'oignons du Sud de Montréal ont été durement touchés par le charançon de la carotte et le Botrytis de l'oignon. En même temps, ils apprenaient l'existence d'un Réseau de dépistage en Ontario qui avait pour objectif d'aider les producteurs à mieux contrôler les ravageurs de leurs cultures, tout en rationalisant l'utilisation de leurs pesticides. Les conditions étaient donc réunies pour entraîner les producteurs du Sud de Montréal dans une nouvelle avenue: dépister les champs de légumes pour connaître leur situation phytosanitaire, déterminer les niveaux de population des ravageurs présents, et décider de l'opportunité d'appliquer les pesticides requis. Pour les producteurs, cette nouvelle avenue s'opposait complètement à leur vieille habitude de traiter à intervalles fixes, sans vérification au champ de l'opportunité du traitement.

En fait, les approches préconisées par le dépistage, et plus généralement par la lutte intégrée, ne sont pas réellement nouvelles. C'est l'arrivée des pesticides de synthèse, et un espoir aveugle dans leur efficacité et leur innocuité sur l'environnement et l'homme, qui a fait oublier à beaucoup de producteurs, de chercheurs et de vulgarisateurs, que la meilleure façon de contrôler les ravageurs d'une culture serait de bien connaître leurs cycles et leurs interrelations avec l'environnement agricole.

Ce qu'offrent les Réseaux de dépistage aux producteurs, c'est un service qu'ils devraient se rendre à eux-mêmes; soit de visiter régulièrement leurs champs. Cependant, ce que les dépisteurs offrent en plus, c'est l'application de méthodes d'échantillonnage développées par les agents de recherche et l'interprétation des résultats en fonction de standards ou de normes encore une fois développées en collaboration avec la recherche. Les Réseaux de dépistage sont aussi un moyen d'orienter les besoins de recherche en fonction des problèmes rencontrés par un ensemble d'individus, et non pas en fonction des problèmes du producteur le plus "volubile". Parfois, les résultats compilés par un Réseau servent aussi à confronter les résultats des chercheurs et les obligent à retourner à leur "règle à calcul"!

**Tableau 1. Statistiques concernant les réseaux de dépistage fonctionnant au Québec en 1987.**

Régions	Cultures	Superficies (ha)	Nombre de dépisteurs	Subventions (%)
Sud de Montréal	Carotte	1143	11+1	43
	Oignon	462		
	Céleri	192		
	Laitue	61		
Sud et nord de Montréal	Pommier	632	5	27
	Chou	133	1	
	Carotte	216	1	
Bas St-Laurent	Pomme de terre de semences	486	8+1	100
Bas St-Laurent et Joliette	Pomme de terre	50	1	100
	Pomme de terre	190	1	80
Sud de Montréal	Fraise	80	1	50
	Framboise	38		
	Brocoli	25		
Trois-Rivières	Fraise	81	1+1	40
	Framboise	20		
Trois-Rivières	Pomme de terre	648	5+1	80
Nord de Montréal	Carotte	122	2+1	95
	Pomme de terre	122		
	Chou	81		
	Mais sucré	41		
Région de Montréal	Pommier	324	2	100
Province de Québec	Entreposage alimentaire	30**	7	0

\* + un superviseur

\*\* entrepôts

(Guy Boivin, communication personnelle)

Ceci dit, ce ne sont pas tous les producteurs qui désirent participer à un Réseau de dépistage. Certains n'y voient pas d'utilité. D'autres n'y voient qu'un parasite supplémentaire pour leur soutirer encore plus d'argent. Plusieurs considèrent que l'information étant disponible auprès des vulgarisateurs du ministère de l'agriculture ou auprès des stations de

recherche, il n'y a pas d'utilité à payer un Réseau pour l'obtenir. Finalement, plusieurs pensent que les pesticides ne sont pas assez coûteux pour s'en priver et préfèrent en appliquer plutôt que de payer le même montant pour en économiser.

Le nombre de Réseaux de dépistage actuellement en activité au Québec est de 10 (voir Tableau 1). La superficie couverte par l'ensemble de ces Réseaux est de plus de 5000 hectares. Aucun ne se finance de lui-même, mais il faut se rappeler qu'il y a un coût social associé aux économies de pesticides, en ce sens qu'il peut coûter plus cher de déterminer de l'opportunité d'un traitement que de tout simplement traiter. Les producteurs qui participent à un programme de dépistage prennent une décision de gestionnaire, où l'environnement et la santé publique sont des considérations de second ordre.

Le Réseau de dépistage et de recherche du Sud de Montréal s'est constitué en 1981, à la demande des producteurs. A ses débuts, il ne réunissait que 6 producteurs et 100 hectares. Après avoir atteint plus de 49 producteurs et 2,200 hectares, le nombre de ses adhérents s'est stabilisé à 33 pour une surface de 1,858 hectares. Cependant, son exemple a été suivi et le tableau inclus dans cet article vous montre la situation du dépistage en 1987. Le financement des Réseaux demeure problématique sans compter les besoins de recherche qui, eux aussi, doivent être financés. Une avenue est possible pour la rationalisation de l'utilisation des pesticides; il reste maintenant à savoir si les intervenants financiers ( les producteurs et les gouvernements) sont prêts à la parcourir.

#### **Luc Brodeur**

Coordinateur du réseau  
de dépistage du Sud de Montréal

...

#### **CONSEIL D'ADMINISTRATION 1987-1988**

Président:	<b>Claude Richard</b>	(418)	657-7980
Vice-président:	<b>Michel Letendre</b>	(418)	643-1371
Secrétaire:	<b>Léon Tartier</b>	(514)	774-0660
Trésorier:	<b>Alain Devaux</b>	(514)	774-0660
Directeurs:	<b>Raymond-Marie Duchesne</b>	(418)	643-2380
	président sortant		
	<b>Gilles Leroux, élu en 1986</b>	(418)	656-5141
	<b>Marc St-Arnaud, désigné en 1987</b>	(514)	872-1439
	pour combler le poste du démissionnaire		
	<b>Denis Bouchard élu en 1986</b>		
	<b>Gaston Laflamme, élu en 1986</b>	(418)	648-4149
	<b>Rick Reeleder, élu en 1987</b>	(514)	398-7854
	<b>Michel Périard, élu en 1987</b>	(514)	631-4841
	<b>Claudel Lemieux, élu en 1987</b>	(418)	657-7980
Rédacteur en chef de Phytoprotection:	<b>Guy Boivin</b>	(514)	346-4494
Rédacteur du bulletin de nouvelles:	<b>Guy Bélair</b>	(514)	346-4494

...

## EVENEMENTS A VENIR

### REUNION ANNUELLE DE LA S.P.P.Q. 1988

#### **1. Programme: les faits saillants**

##### **Mercredi, 25 mai**

1. Inscription 12:00-14:00
2. Visite de l'entreprise "Les Tourbières Premier Ltée" pour les congressistes et les conjoints 14:00-17:00
3. Soirée libre, informations touristiques à votre disposition au Motel Levesque 18:00-18:30

##### **Judi, 26 mai**

1. Inscription 8:00-10:00
2. Symposium 9:00-14:30
3. Programme des conjoints 10:00-16:30
4. Assemblée annuelle 15:00-18:00
5. Cocktail 18:00-19:00
6. Banquet et conférence sur "Les Jardins de Métis" 19:00-22:00

##### **Vendredi, 27 mai**

1. Communications scientifiques 8:15-12:00

#### **2. Inscription d'une communication scientifique à la réunion annuelle de 1988**

Date limite: 1er mars 1988

#### **3. Inscription au "Prix W. E. Sackston de la meilleure communication étudiante"**

Tous les étudiants gradués qui présentent une communication scientifique lors de la réunion annuelle de la société sont éligibles au prix W. E. Sackston de la meilleure communication étudiante (W. E. Sackston Best Student Paper Award). Nous invitons les étudiants à s'inscrire dès maintenant. Date limite pour faire parvenir les résumés au responsable Michel Caron: 1er mars 1988. Hâtez-vous!

#### **4. Amateur d'oiseaux "Bird watchers"**

Je vais tenter d'organiser une sortie pour observer les oiseaux de la région de Rivière-du-Loup. Le jour et l'heure seront à déterminer avec les participants. Pour ceux qui voudront faire une sortie seule, j'aurai en main une liste des sites intéressants de la région. L'idée t'intéresse! Amènes ton guide d'identification, ta jumelle d'approche et contactes-moi.

**Guy Bélair (514) 346-4494**

**Meetings of scientific societies and international conferences**

**INTERNATIONAL CONGRESS OF NEMATOLOGY, 2ed**

1990 (Aug. 12-19) Veldhoven, The Netherlands

**INTERNATIONAL NEMATOLOGY SYMPOSIUM OF THE EUROPEAN SOCIETY OF NEMATOLOGISTS, 19th**

Dr. K. B. Eriksson, Dept. of Plant and Forest Protection, Swedish University of Agricultural Sciences,  
P. O. Box 7044, S-750 07 Uppsala Sweden  
1988 (Aug. 7-13) Uppsala, Sweden

**SOCIETE DE PROTECTION DES PLANTES DU QUEBEC, REUNION ANNUELLE**

1988 (25-27 Mai) Rivière-du-Loup, Québec

**SOCIETY OF NEMATOLOGISTS (SON) ANNUAL MEETING**

1988 (June 12-16) Raleigh, North Carolina

...

**Prochain numéro**

J'invite tous ceux qui désirent nous faire parvenir des communiqués pour le prochain numéro à le faire dès maintenant. Date limite pour le numéro 34: **31 mai 1988.**

Faire parvenir au responsable: Guy Bélair, Station de Recherches, Agriculture Canada,  
C. P. 457, St-Jean-sur-Richelieu, Québec  
J3B 6Z8. Tél.: (514) 346-4494.

...

**Version anglaise de la nouvelle constitution**

Ceux qui désirent la version anglaise de la nouvelle constitution peuvent s'en procurer une copie en plaçant une demande auprès de notre dévoué secrétaire, Léon Tartier.

...

**Propositions comme Membre honoraire**

Le conseil d'administration sollicite l'aide de tous les membres de la Société pour qu'ils lui proposent un ou des candidats à titre de membre honoraire. Chaque proposition doit être appuyée par au moins trois membres et acceptée par la majorité des membres lors de l'assemblée générale annuelle. Mentionnons que le membre honoraire est une personne qui a rendu d'éminents services à la Société ou qui a fortement contribué à la protection des plantes en général.

...

**Demande d'adhésion à la S.P.P.Q.**

Toute personne s'intéressant aux buts et intérêts de la Société peut devenir membre de la Société. Ces buts sont l'étude des ennemis des plantes et les moyens de les combattre. Les candidatures sont proposées et acceptées par les membres lors de l'assemblée générale annuelle de la Société.

Cotisation annuelle (1) membre régulier 20\$ (2) étudiant 15\$ (inclus la revue "Phytoprotection " et le Bulletin de nouvelles "Echos Phytosanitaires").

-----  
Je désire devenir membre de la Société de Protection des Plantes du Québec.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Signature du postulant: \_\_\_\_\_

Candidature appuyée par deux membres réguliers:

Nom: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Je certifie que cette personne est inscrite à temps plein dans notre institution d'enseignement: \_\_\_\_\_  
-----  
-----

Retourner ce formulaire avec votre remise au nom de la S.P.P.Q. à:

Léon M. Tartier, secrétaire  
Station de Recherches M.A.P.A.Q.  
C.P. 480  
St-Hyacinthe, Qué. J2S 7B8

...